

ramtharchanchinbu@gmail.com

Estd : 1984

RAMTHAR (Mission)



May 2010



Buh chi theh leh mipui sangnga hrai 12

Editorial Board 2010

Editor	:	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
Joint Editors	:	Upa R. Lalmalsâwma	9436154179 (M)
		Upa Lalhriata	9863226630 (M)
News Editor	:	Pu Lalbiakênga Fânai	9436366234 (M)
Manager	:	NI. H. Lalngûrliani	9774390980 (M)
Publisher	:	Rev. Lalchuanmawia	2325899(O)

Members

Rev. C. Chawngliana	Synod Moderator
Upa Vanlalhuma	Synod Secretary (Sr.)
Rev. Lalzuihangna	Executive Secretary i/c Mission
Rev. K. Lalhmuchhuaka	BEC member
Upa C. Malsawmkima	BEC member

Kum khat lak man Rs. 45.00

- * A bu la duh leh a man pe duh chuan NI. H. Lalngûrliani, Manager, Ramthar, Synod Office, Aizâwl-796001 hriattir tûr.
- * Ramthar chanchinbua thu chhuahte hi a ziaktu mawhphurhna a ni.
- * Thu chhuah tûr chu phêk lehlam chauhva ziakin Editor, Ramthar, Synod Office, Aizâwl-796001, Mizoram, India hnênah thawn tûr.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial 1
2. Keimahni 2
3. Chanchin lawrkhawm 3
4. **Buhmun aţangin** :
 - a) Kiribati lam ve thung aw 6
 - b) MDTC rawngbawlna bulthut aţangin 9
5. **Sermon** : Buh chi theh leh mipui 5000 hrai 12
6. Marpara khawfing chah lai 20
7. Min lo ţawngţaipui ve theih nan 25
8. Kum 2010 atan Ramthar laksaktute 30
9. Rawngbawl nana thilpek petute 31

Editor thuchang

Rawngbawltu



Rawngbawltu tih hi “Greek ɤawng te, Latin ɤawng leh Hebrai ɤawng lamah pawh ‘*Chhiahhlawh*’ tihna vek a ni,” an ti a. Chhiahhlawh dinhmun chu tlang hriat a ni. Rawngbawltu ni duh chuan chhiahhlawh dinhmun a thlang tihna a nih avangin dinhmun hnuaihning, dinhmun hahthlâk takah a intât lût tihna a nih chu.

Synod mirawih chi hrang hrangte bâkah kohhran tinah hian rawngbawltu chu an kuh ɤul mai. Kohhran hian chhiahhlawh heti zât hi a neih avangin a thlamuanthlâk tak zet a ni.

Rawngbawltu zingah chhiahhlawh nia inngai thei lo, laɤhutthlenga ɤhu emaw inti tlat an awm chuan a buaithlâk duh hle ang. Rawngbawlsakte vuak nat thiam fu, tuam dam leh thiam si lote chuan Lalpa beramte an rûmtîr vawng vawng thei mai dawn a ni. Chuvangin ‘*chungtlâk rawngbawltu*’ ni lo, ‘*hnuai lam aɤanga tlâwm taka phur chhuak rawngbawltu*’ chu rawngbawltu tak, rawngbawltu hlawhtling leh rah chhuah tûr chu a ni ang a, chu chu Lalpa kohhrante leh ringtharte hian an mamawh chu a ni.

Pastor te, Upa te, missionary-te leh rawngbawltu dang zawng zawngte hi Lalpa chhiahhlawh dik tak chu an ni a; phunnawi lo leh fak hlawh beisei hauh lova lungawi taka rawngbawl mawlh mawlh mai tûr an lo ni. Chhiahhlawh chuan eng anga ɤha pawhin a pu rawng chu bawl mah se, a pu lak aɤangin ‘*fakna*’ a beisei ngai lo. Missionary hna te hi eizawna a ni mai lo va, khawvel khawsak changkan nan a ni mai lo. Thih leh dam inkâr thil a ni zawk. Khawvel ropuina ûm chung a rawngbawl tum chuan a dinhmun dik tak a luah phâk ngai lo kumkhua dawn a ni. Mahni nihna hriaa mahni dinna tûra ding ngam zel mi chu **rawngbawltu tak** a ni ang.

*“A retheihna kan chan ve nan,
A hnenah kan tuar ang.....”*

K E I M A H N I

1. Zinna: 1) Rev. Lalzuithanga, Exe. Secretary i/c Mission chu Ni 5-14/4/2010 chhungin Assam, Arunachal 'W' leh Arunachal 'E' Field-ahte Field Committee neihpuuin Rev. K. Lalhmuchhuaka leh Upa Kapchhingate nen an zin.

2) Rev. Lalchhuanmawia, Secretary, SMB chu Field Committee neihpuuin Dt. 23/Mar.-9 Apr. 2010 chhung khan Jharkhand Field, Patna Field, Lucknow Field leh Delhi Field-ah Rev. CM Zalenthanga leh Upa Vanlalchhungate nen an zin. Tluang taka an tih tûrte ti zovin dam takin an lo haw leh ta. Field Committee leh ÷ul dangte avangin kan hotute an zin kual nasa a, an hah thei hle mai a. Ṭawngṭaipui zel ila a lawmawm ngawt ang.

2. MTC-a Contract Missionary Training : Thla thum chhung training tûra koh Contract Missionary-te chuan tluang takin an zo fel ta a, ni 15 Apr. khan inthlahna neiin an ṭin darh ta a ni.

3. Tuarpuina : Nl. Lalmuanpuui, Karbi Field-a kan missionary chu a pa Pu K. Ṭhuama chuan ni 10.3.2010 (Nilaini) dar 3:20 pm khan **phing cancer** natna avangin chatuan ramah a lo kalsan ta a. A tuk ni 11.3.'10 khan an veng Bungkaw'n thlanmualah vui liam a ni ta a ni. Lusun chhungte kan tuarpui a, Pathianin awmpuuiin thlamuan zel rawh se. (*Kan thawktu vanduinâw - hringtu nu leh pa, nupui/pasal, fate leh pianpui unau, in khata chenpui sûnte hi chanchinbuah tuarpuina chhuah zel kan duh a. Inthlahrung lova rawn in-report zel tûrin kan inngen a ni. A tuartu takte an inthlahrung a nih pawhin Headmaster/Field Secretary/Bialtu Pastor-te 'n bengvar chhuah thei ila a lawmawm hle ang. - Ed.*)

4. Sum dinhmun : Chanchin Ṭha kan hrihna kawngah hian sum leh pai hi thil pawimawh tak a ni. 2009-2010 Financial Year chhunga kan sum dinhmun chu hetiang hi a ni e:

2009-2010 Ramthar Budget : Rs. 22,37,94,500.00 (*Nuai sanghnih zahnih sawmthum pasarih zet*). **Hmuh zawngzawng :** Rs 27,04,05,084.00 (*Nuai sanghnih zasarih pali zet*). **Budget khumna:**

Rs. 4,66,10,584.00 (*Nuai zali sawmruk paruk zet*). Heng zinga Rs. 9,76,70,286.00 hi Thawktu chawmna bik a ni a, a bak Rs 15,76,37,111.00 hi Thawhlawm Ipa Ramthar Head, etc. aṅanga hmuh a ni. Pathian ram pum pui Synod-a lut zawng zawng Rs. 60,04,66,558.00 a ni a. Budget pumpui Rs. 46,29,57,000.00 hi Rs. 13,75,09,558.00 (*Nuai sangkhat zathum sawmsarih panga zet*)-in kan khum a ni. Kohhranhote inpêkna ropui tak avangin lawm thu kan sawi e.

5. Tihdikna : (1) March, 2010 issue p. 17-a *Fiji Lamtluang* tih ziaktu P.C. Nghaklianmawia kha Vairengte Bial Pro. Pastor ni lovin, **‘Bilkhawthlir Bial’** tih zawk tûr a ni a. Tunah phei chuan Kakarvitta Bial, Nepal Field-ah Pastor-in a awm mek a ni. Tihsual palhah ngaihdam kan dil e.

(2) March issue bawp p.3-a **‘Agent-te hriat tûr’** tihah khan *‘...copy 10 la chuan copy 9 a sem tihna a ni a, Sub-agent kan free thei rih lo a ni’* tih kha **“Sub-agent”** ni lovin, **“Agent”** tih zawk tûr a ni. Agent pawh, sub-agent pawh copy 10 sem tling lo chuan chanchinbu hi a free-in an dawng thei rih lo tihna a ni e.

CHANCHIN LAWRKHAWM

1. Somalia ramah kohhran hruaitu kah hlum a ni: Somalia ramalamic firfiak pawl lian tak, *al shabaab* chuan *underground church* hruaitu, kumin March ni 2-a ruk bo an lo tum tawh leh hun rei tak chhung thah an lo tum tawh, Pastor Madobe Ali chu kumin March ni 15 khan Mahaday khua aṅanga km. 50 vela hlaah an kap hlum a. A ruang hi ina lak luh leh phum pawh an phal lo va, Kristian dang vaukhan nan a ruang hi lak sawn an khap tlat bawk. *Al shabaab* pawl hi an ram ata Muslim ni lo zawng zawng nawr chhuah vek tuma hma latu pawl an ni a; an thiltum tihlawhtling tûr hian kawng hrang hrangin rawva takin an che ṭhin a ni.

Kum 2009 khan he pawl hian Kristian 15 aia tlem lo an that a; kumin (2010) kum tir pawh khan *underground church* hruaitu pakhat, Mohammed Ali Ahmed (41) chu an lo kap hlum tawh bawk a ni.

Heng firfiak pawl nia rinte hian thla hmasa khan Mogadishu khaw kianga Kristian in pakhat chu Bible a awma an rin avangin an lo hal tawh bawk a. Mita hmutu chuan, “In kâng ka hmuh veleh in ațangin ka tlan chhuak nghal a, in kâng bulah chuan mi pahnih, khawnvartui bur kenga tei kual ka hmu a; pakhat chu, ‘*Allah Akbar!* *Allah Akbar*’ tiin a lo au a ni,” tiin a sawi.

– *Compass Direct News*

2. North Korea ramah Kristian dinhmun a chhe zual: *Release International* chuan North Korea rama Kristiante dinhmun chu nikum (2009) aiin kumin hian a chhe zual niin a sawi a, North Korea hi Kristiante chen nan ram duhawm lo ber niin an ngai.

Tom Peters, *Release International* hotupa chuan, “North Korea ram ei leh bar dinhmun hi kum telin a chhe telh telh a. Nikum khan an ram ei leh bar thar chhuah chu kum hmasa lam aiin a tlak hniam avangin Kristiante dinhmun chuan a that loh phah leh zual a ni,” a ti.

Kristian pawl pakhat, *Open Doors*-in ram hrang hranga Kristiante dinhmun an zir chianna ațangin North Korea ram hi Kristiante chenna atan ram duhawm lo leh him lo berah a zawnin kum 5 chhung an lo puang tawh nghe nghe a ni.

– *Persecution News*

3. AICCW-in Women’s Reservation Bill an lâwm: Hman ni lawka India ram rorelna in sang, Parliament-in Women’s Reservation Bill a pawm tâk chu India rama Kristian Hmeichhe inzawm khawm pawl lian ber, *All India Council of Christian Women (AICCW)* chuan lawmawm an tih thu thuchhuah siamin an târ lang. AICCW secretary, Rachel Pradhan chuan, “He Bill pawm a ni ta hi ka lawm takzet a, India hmeichhiate dinhmun nasa taka chawi kângtu a nih ka beisei,” a ti. Kan hriat angin he bill hian Lok Sabha leh State Assembly-a hmeichhiate tan seat 33% hauhsak theihna a keng a ni. Tunah hian Lok Sabha member zingah zaa 10 vel chauh hmeichhia an ni.

He bill hi kum 1996 khan House-a put luh tawh a ni a; mah se party hrang hrang an thu a inhmuh theih loh êm avangin hun rei tak up beh a ni ta a ni. “Kum 15 kal ta chhung khan sawrkarna changtu apiangin he bill hi parliament-a pharh tûrin min tiam vek a; mahse, tu sawrkar mahin an tihlawhtling lo va. Tuna pawm a lo ni ta hi India hmeichhiate tan chuan thil chhinchhiah tlâk tak a ni,” tiin Rachel Pradhan chuan a sawi.

– *Christian Post*

4. Karnataka-a Kristiante chungah hleilenna a nasa:

Karnataka hi India ram state zingah Kristiante chungah hleilenna thlen nasatna ber a ni a, ni 100 chhungin Kristiante chungah hleilenna 1,000 chuang a thleng niin chhût a ni. Kum hmasa lama state mal khaia Kristiante tihduhdahna lam chi rêng rêng thlen tamna ber state a nihna chu kumin pawh hian a la hum zui ta zel a ni.

Catholic Bishops’ Conference of India (CBCI) thu puangtu, Dr. Babu Joseph chuan, “He State-a Kristiante chungah hleilenna a thlen dan hi ngun taka enin Kristiante tân chuan a vei tham takzet ta a ni,” tiin a sawi hial. *Transparency International, Karnataka Chapter*-a chairperson, Justice Michael Saldanha (*Karnataka High Court chief justice hlui*) pawhin, “Kristiante chungah hleilenna hi kawng hrang hrangin ni tin a thleng a ni,” a ti a. He state-a BJP-in kum 2008 ațanga sorkarna an chan ațangin a hluar zual niin a sawi bawk.

Sakhaw dang betute hian Kristiante hi *direct* takin an bei bik lo va. Mi tu emaw chu Kristiante kut tuar anga insawi tûrin thiam takin an vehthlem a, tichuan Kristiante chu thil sual ti-ah puhin kut an thlak ta thin a ni.

March ni 17 pawh khan Hindu firfiak pawl, *Vishwa Hindu Parishad* (VHP) mi leh sa 150 rual velin Kristian pakhat thlanmuala an vui laiin lung leh hmanraw dang hmangin an tibuai chiam a ni. Hei hi hleilenna kan hriat hnukung ber a ni rih.

Karnataka state-a mihring mtd. 52 vel zingah Kristian chu mtd. 1 vel an ni.

–*Compass Direct News*

Buhmun aţangin :

KIRIBATI LAM VE THUNG AW

– *Vanrammawii Hrahsel
Beru, Kiribati*

Kiribati-ah hian thliarkar 33 lai a awm a (*32 atoll and 1 raised coral island*). Kiribati khawpui Tarawa hi 1°28' N 176°2' E-ah a awm a. Thliarkar 21-ah mihring an cheng a, atoll a nih angin tuiپui aţanga 6 mts-a sang a ni (*6 metre above sea level*). Mihring 1,07,817 (*July 2007*) an cheng.

Ram rethei a ni a, UN pawhin khawvel ram rethei berte zingah a lo puang a ni. Coconut leh sangha man hi an ei zawnna bulپui ber a ni a. CWM tirhin kum 2007 khan Mizo thawktu 4 (Pi Vanlalthawmi te chhung, NI. Ramsangmawii leh NI Lalremmawii leh kei) kan kal a; mahse ka ţhiante hian hrisel lohna vangin min ţinsan vek tawh a ni. A ram mite an hrisel lo va, mihring dam hun chhung t ra beisei (*life expectancy*) pawh kum 60 a ni.

Tun ţum report-ah hian ka awmna Beru deuh chauh hi lo sawi ila. Ka thawhna sikul hi Hiram Bingham High School, Beru Island, Kiribati chhim lama awm, kan Mizo tuiپui ral missionary hmasa ber Upa Dr. LN Tluanga Principal a lo nih tawhna kha a ni. Kiribati

khawpui Tarawa aţang hian thlawhna t , passenger 12 lengin darkar 2 leh a chanve thlawk a ni a, lawngin ni 7-10 te kan thang ţhin.

Thliarkar te reuh t , 17.65 sq. km. lek a ni a, kum 2005 chhiarpui (a hnunng ber)-ah khan mihring 2,169 (kan zirlai island hrang hrang aţanga lo kalte chhiar telin) kan awm a; chhiarpui hmasa lam nen khaikhinin kiam lam kan pan a ni. In 462, veng 9-ah kan awm a. Keini sikul hi veng pakhat kan ni ve a, kan in chhiar telin in 23 kan awm ve. Kiribati Protestant Church Biak In chu veng 6-ah a awm. Atoll island a nih avangin tuiپuiin min hual vel a. Kum 2005 chhiarpui ah khan motor 6 awm angin report a ni bawk!

Mi cheng an hausa lo va, a tam zawk hi *local* in (Mizo r p

in ang?), a bang coconut kuanga pin, âwng siar suar, a chungah *pandanus* hnah chih a ni a. Sangha man leh copra hi an ei zawna hna pui ber a ni. Mi tinin hun awl kan ngah êm êm vek mai, kei pawhin ka ngah khawp mai.

Beru-ah hian êng (electric) a la lut lo va. Kan sikul hian generator kan nei a, zanah dar 6:45 - 9:00 thleng te kan êng ve thin a, a lawmawm khawp mai. Telephone a la awm ve lo va, cb radio kan nei a, chuta tang chuan thliarkar dang kan be thei a, kan hmang tangkai ve hle.

Ei leh bar lamah sangha leh coconut kan ei nasa. Sawi tawh angin *fridge* te kan nei ve lem lo va. Mipaho sangha rawn man te hi an ei teuh bâk chu chi alin an dah tha a, a then an pho ro bawk. A hel te hian an ei nasa a, a rawh te pawh kan ei thin a, a tui ve khawp mai. Sangha man an lo haw a, an fate'n duh tak maia, engtin maha tih loh, zawhtein sa a ei ang maia an han khel nghal bawrh bawrh mai chu an hmuhnawm thei hle thin. Ni tin sangha man hian an kal lêm lo va, an man tam deuh tum chuan an rawn zuar ve thin bawk. Beru-ah hian dûm (*mud*) ei theih a awm nghe nghe.

Beru-ah hian doctor an awm lo va; clinic a awm a, medical assistant-in a thutchilh a, nurse an awm bawk. Eng nâ pawh ni se, *panadol* hi a lâp khawp mai. Mahse, kan dampui ve zel tho a nia! Local doctor leh damdawi an la uar hle. Local doctor-te'n thu chham bik an nei a, phun sep sepin an natna laiah chhemin an chhem dam thin; eng nge an chham erawh min hrilh duh lo. An damlohvin nurse ai mahin local doctor an ko hmasa tlangpui.

Zun leh ek an la thlahdah a; beach (tuipui kam) hi mi tam zawkin ek inah an la hmang. Form 5 (Kiribati National Certificate) exam question-ah pawh '*Beach ek in atana hman a thatna leh that lohna sawi rawh*' tih te a la ni ve nuaih mai. Ar leh vawk an thlahdah a; mahse, nikum 2009 a tang khan Health Committee dinin, 'Vawk vulh chuan a in hung tûr,' an ti a, an zawm tha dawnin a lang, a lawmawm khawp mai.

Kohhran chungchangah chuan ka lawina kohhran *Kiribati Protestant Church* hi a lian ber a, member 1,383 kan awm. Roman Catholic hi member 617 an

awm ve bawk. Kiribati pum puiah chuan Roman Catholic an lian ber a, 55% an ni a, keini KPC 36%, Seventh Day Adventist member 26 te bâkah rinna dang deuh Mormons member 61 leh Bahai member 60 an awm ve bawk a ni. Kiribati Protestant Church hian pun lam aiin kiam lam an pan tial tial a; a chhan ber chu thawh lawm thawh a tam a; mi rethei têt têt an nih avangin thawh lawm thawh vak lova awm theihnaah hian an inlet ve bawk a ni. Mormons-ho hi a ram pum angah pawh an pung chak viau va, tunah hian 3.1% an hauh phâk tawh a ni. KPC-ah hian pastor-ah hmeichhia an ordain a, nupa pastor ve ve an nih chuan *term* khat (kum 4)-ah hian an inthawh chhawk mai thin a ni.

Beru-ah hian thlai hring ei tûr kan nei lo. Sawi tawh angin atoll island a nih avangin lei tha a awm lo va, a lei hi balu lei a ni deuh vek. Nikum lam khan Senior Master nen tan la thar vein huan kan siam a, zirlai naupangin an siam bawk a. Chinese Cabbage leh lettuce te kan ching a, mipaho huan chu a tha ve khawp mai. Ka huan leh thenawmpa huan erawh chu chakai (*land*

crab)-in min ei zawhsak vek a, a puitling ve thei ta lo a ni.

Kan sikulah hian thawktu mi 19 (teacher 6 leh supporting staff 13) kan awm a; kum tin zirlai 150 bawr vel kan nei thin. Kan sikul hi Beru-ah chuan a sang ber a ni ve a; Junior Secondary School (JSS) pakhat leh Primary School pali a awm bawk. Kan zirlaite zingah zu in leh insualte kan hnawt chhuak a. Inngaizawnga, lo inhruai ta mai te an awm thin a, a pawl thei khawp mai. Kan sikul hi English Medium a ni a; mahse, kan zirlaite hian tawng zir an sak hle mai a, anmahni tawngin zir thei se tih rum rum châng a tam duh khawp mai. Naupangin zirlaibu an nei lo va, sikulin lehkhabu tlem a neih hi kan inhman tawm mai thin. Principal leh Deputy Principal-te hi qualified teacher (B.A) kan neih chhun an ni.

A ram mite an thilphal êm êm a, an duhsakna pawh ka dawng nasa hle thin. Mi thil inpêk te an uar a, inhawhsak pawh kan uar hle bawk. Chaw ei khawm leh ruai theh an uar a, hmeichhe thi nei tan tir hi ropui takin an lawm ziah bawk a ni. Lam leh zai an uarin an thiam hle a, kan intihhlamna ber a ni.

Hmasawna tûr kan la ngah hle a, min lo ðawngtaipui ðhin dawn nia. In ðawngtaina tel lo chuan kan thawk thei lo va; kan inngahna lian ber chu **ðawngtaina** hi a ni. Kan dilna zawng zawng hi Pathian hnen a thleng vek tawh a, a hun a tihah a ðha ber tûrin a rêl ang tih hi han hre chiang ila - Pathian lawmna tûra thawktute kan ni si a.

(He thu ziaktu Vanrammawii Hrahsel (Late-i) hi CWM hnuaiia kan missionary, Kiribati-a thawk mêk a ni a. Tunah chuan Beru aţangin an khawpui Tarawa-ah an sawn tawh a ni. -Ed.)

MDTC RAWNGBAWLNA BULÐHUT LAM AÐANGIN

- T. Zachhunga, Director,
MDTC, Bualpui

Mission Development Training Centre, Bualpui N hmun hi ram buai laia CRPF awmna hmun hlui a ni a. Kum 1993-ah Mizoram Sorkarin Mission Outreach Institute atan Synod Mission Board hnenah 46.01 bigha-a zau a pek chu *Mission Outreach Training Institute (MOTI)* atan Synod chuan 1993-ah a ruahman a. Kum 1996 Synod Gen. 44 (Appendix 5) leh Gen. No. 56 {Appendix No. 9, IV B (b)(2)} angin MOTI tih chu Mission Development Training Centre (MDTC) tia a hming thlak in tun thlengin a la pu ta reng a ni.

Mission Development Training Centre din chhan leh a tumte: January, 2010 issue-a târlan tawh ang khan Missionary-te'n an thawhna hmuna rethei leh hnuaihngung dawmkan ngai tak takte an kaihhruai theihna tûr leh an intodelh theih nana din a ni.

Kum 1993 aţanga kut thlak tanin, Agri & Horti lamah hma lain thlai chin ðan a ni a, thawktu

pakhat Pu Liandawla enkawltir a ni. Kum 1999 aţangin CWM ðanpuina cheng nuai 23 hmanga bul ðan a ni a; Pu Lalchhuangkima chu Centre In-charge atan dah a ni leh a. Building lamah hma lain Quarters, Hostel, Ar In leh Office-te sak a ni a. Training neih ðan dan hetiang a ni:

1) Ranvulh (Poultry) Training chu Sept. 2001-ah Upa

Remsiamia Khiangte, Asst. Co-ordinator-in a hawng.

2) Carpentry Training April 2005-ah Rev. Zosangliana Colney, Secy., SMB-in a hawng. Exe. Secretary i/c Mission a nih laiin Carpentry Workshed 42'x22' a chhawnga sak thar chu 26.11.'09-ah a hawng leh bawk.

3) Agri & Horti Training 4th May 2006-ah Pu R. Lal-thanzuala, DAO, Kolasib-in a hawng.

MDTC pum pui hi 28.11.2001-ah Rev. S.R. Lalkai-luaia, Synod Moderator-in a hawng a. Kum 2003 January ațangin MDTC Director hmasa ber Pu J.H. Lalramnghaka dah a ni leh a. Director pahnihna atan kum 2007 January-ah Pu T. Zachhunga chu SMB-in a dah leh a ni.

MDTC enkawl tûrin Synod 2002 Gen. 50 (Mission Manual, Scheduled 18:9) chuan Managing Committee a siam a, hetiangin:

Chairman : Secretary, SMB
Secretary : Director, MDTC
Member-te :

1) Thingdawl Pastor Bial inkhawmpui chairman

2) Thingdawl Bial vawngtu Pastor
3) Co-ordinator i/c Mission
4) Mission Board member ațangin mi 2
5) Bualpui North Kohhran Committee aiawh pakhat.

Managing Committee hian kum 2003 ațangin hma a la țan a. Mission Board Committee dung zuiin kum 3 term a ni a, kum khatah wawi thum tal țu (sitting) tûra tih a ni.

Trade hrang hrangah seat 4 țeuh neiin Hostel-ah seat 12 a awm. A ram mite leh missionary-te training-tir an nihin kal man senso, mess fee leh stipend chungchang chu January, 2010-a tar lan ang kha a ni a, sawi nawn tawh lo mai ila a țha ang e.

Training Batch neih tawh zat leh chhuak tawh zat (as on March, 2010) :

1) Ranvulh 13th Batch thleng mi 52
2) Carpentry 9th Batch thleng mi 33
3) Agri & Horti 7th Batch thleng mi 20
Total - mi 105

Trade hrang hrang training zirlaibute hetiang a ni:

RANVULH:

1) Poultry - Theory & Practical
2) Cattle - Theory & Practical
3) Swine - Theory & Practical

CARPENTRY :

Theory & Practical

AGRI & HORTI :

- 1) Soil Science & Practical
- 2) Agronomy & Practical
- 3) Agriculture & Practical
- 4) Horticulture & Practical
- 5) Plants Protection & Practical

CHRISTIAN DOCTRINE :

No 1 - 10

TAILORING : Puanthui zirna 2011-2012 chungga hawn hman tûra hma lâk mêk a ni bawk (MC 22:3 of 9.2.2010).

RAN VULH ZÂT (as on March, 2010) : (1) Bawng - 4. (2) Vawk - 2. (3) Layer - 53 (4) Turkey (Saiar) - 3. (5) Broiler - 105 (vulh tam lai berin 1700 te vulh thin a ni).

BUILDING & WATER TANKY LAM :

- (1) Office leh Staff Room - 1
- (2) Thawktu Qtrs - 9
- (3) Hostel with choka - 1
- (4) Common Room - 1
- (5) Vawk In 30'x12' - 1
- (6) Ar in chi hrang hrang - 4
- (7) Bawng In - 1.
- (8) Vermiculture Hatchery 30'x18' - 3
- (9) Pa khawina In - 1
- (10) Godown - 2
- (11) Ar Laboratory Room - 1

- (12) Carpentry Store Room - 1
- (13) Ar chaw dah thatna - 1
- (14) Green House - 1
- (15) Water Tanky (Concrete) - 4

MACHINERY & EQUIPMENT:

- (1) Sawing Machine - 1
- (2) Thing nawr mamna khawl - 1
- (3) Hriamhrei tah hriamna - 1
- (4) Power Tiller (leilehna) - 1
- (5) Generator - 1.

Thlai chi hrang hrang 11 bâkah thlasik thlai leh fur thlai - Zikhlum, Bean, Bekang, etc. chin thin a ni bawk.

Thawktute leh Trainee-ten Saturday leh Sunday tih lohvah chuan ni tin Social Work neih thin a ni. Zirtawp zanah thawktu Family Inkhawm neih thin a ni bawk.

Kum khatah Trade tin hi Batch hnih training neih thin a ni a, Batch tinte hi an zirlai atana hmun pawimawh tlawhin Study Tour neihpui thin an ni. Training tûr hian Synod Mission Field hrang hrang leh Home Mission N & S atangin missionary leh a ram mite koh thin an ni a. Mizo tawng thiam lo an awm zauh zauh va, zirtir an buaithlak duh deuh thin. He Centre hi ramthar mite intodelhna atan a tângkai hle a ni.

Sermon:

Buh chi theh leh Mipui 5000 hrai

Mt. 13:1-23; Joh. 6:1-14

*– Rev. Vanlalrova Khiangte
Patna, Bihar*

America rama rawngbawltu pawl pakhat chuan ‘Bible-a kîr leh thu’ hi thupui atan an nei a, rinna leh rawngbawl hna atan Bible hi zir nawn fo tûr a ni an ti. Missionary-te tan pawh a pawimawh a rinawm. Lal Isua zirtirrate pheh hi chu pawimawh tak a ni.

Lal Isuan a zirtirte hnena rawngbawl dan tûr a hrilh kawng 2 hi zir bik ta ila. A thawnthu hi kan hre vek ang a; mahse, chhui dan dang deuhvin chhui tum ila, kan rilru pawh hawng zau deuh baw k ila a ða awm e.

I: Buh chi theh thu : Lal Isuan he tehkhin thu a sawi hian thil 3 pawimawh tak a awm. Buh chi, Buh chi thehtu leh Lei ða. Hengte hi Pathian ram chanchin kan hrilna apiangah a pawimawh. Buh chi chu Pathian thu a ni a. Chu chu Buh chi thehtuin lei ðaa a theh chuan tam takin a rah ðin. Heti hian zir teh ang.

1:1. Buh chi : Matthaian ‘Pathian ram Thu’ a ti kher a, Luka chuan ‘Pathian thu’ a ti mai. Chanchin ða bute hian Pathian ram hi an sawi fo va, Tirhkohte pawhin an beisei ber a ni baw k. Tirhkoh Paula khan

‘Vanram, Pathian ram chu tuna awm mêk, nakina famkim tûr’ niin a sawi fiah. Lal Isuan Pathian thu a hril ber chu mi zawng zawng chhandamna thu hi a ni a, Pathian hmangaihna thu a ni.

Chutiang Chanchin ða chu kan hril a, miten an ngaihven ðin. Mihring nun harsatna leh buaina hmun apiangah Chanchin ða hian ngaihventu a ngah. Mi mal nun a tidanglam a, hnam leh ramah a lang chhuak ðin a ni. Kan hnam nun milin kan hre thiam ðin a, kan mi mal nun a khawih chêt avangin mahni ta bil ang hialin kan ngai ðin.

Buh chi chu a ðawih ral a, buh ða a lo ðiak. Lal Isuan Kraws kal tlangin a nun a hlân a, a inpe ral vek a, chatuan chi nung a lo chhuak ta. Chi hlui aţangin chi ða a lo chhuak. Mission hi Kraws tel lovin a famkim ngai lo.

Kros chu mi dangte tan nun pêkna a ni. Buh chi a ral a, chi thar a lo chhuak angin nihna thar a lo chhuak thin. Chutah chuan hnam leh ram inremna a awm a, tuarna leh tihduhdahna a lo tâwp tawh a. Hnam dang a awm theih tawh loh. (*Bosch; Transforming Mission, 513-14*).

1:2. Buh chi thehtu: Pathian thu hriltu chuan a hna a hria a. Beisei neiin a thawk thin. Pathian thu kan hrilna hmunah Pathian thu chu buh chi anga lo tiakin rah chhuah se kan ti. Chu beiseina avang chuan rim takin kan thawk thin a ni.

Buh chi thehtu chu a neitu a ni lo. Chanchin Tha kan hrilna hmunah kan tâ angin kan hriih thin a ni âwm e. Pathian ta, Pathian thu kan sawi a, miten an nuna an lâk luh theih nan kan thawk a ni tih hriat a tul hle. Lal Isua zirtir anga chhiahhlawh nun, inhlân nun neih a tul, thupetu ni lovin, thupêk zâwmtu ni zâwkin thawh a tul (*Laiang; Leadership and Mission, 21*).

Neitu rilru kan put dan tûr pawh a neitu laka rinawmna leh hmangaihna vâng ni se, kan hnam dan chiah hi Pathian ram tih dan chiah a ni ti zâwnga kan ngaih chuan mi dang tân a ngaihthlâk a nuam lo vang. Lal

Isua tehkhin thua buh chi thehtu hi a fimkhur lo va, neitu rilru a pu lo. A thehna tûr hmun lovah a titla nasa. Buh chi a tihek hle. Fimkhur a tul khawp mai.

1:3. Lei tha : Lei hi enkawl ngai a ni. Buh chi to nan leh duah taka a than theih nan te, rah tam tak a chhuah theih nante ngun taka cheibawl a tul. Mihring, hnam leh sakhua tih dan mumal nei sate hnenah Pathian thu kan sawi dawn a, engtin nge kan tih ang le?

Lei awm sa paih lovin enkawl tûr a ni. Pathian ram a to theih nan hnam nun leh zia kan zir a tul. Enkawla, dawngsawng thei tûra kan thawh a tul ang. Lei pan hmun leh hling hmun te, kalkawng lei chârtea tihtlâk chu awmzia a nei lo. Lei thaah theh ngei tum tûr a ni.

Lei tihthat nan damdawi hrang hrang an hmang angin hnam leh mihring tân enkawlna tha kan ngaihtuah a tul. Hnam hnuaihngung tân an taksa leh rilru hahchawlh theihna hmun kan ngaihtuah a tul ang a. Mi haus a leh thiltitheih tân chhandamna famkim kan kawhhmuh thiam a tul bawk. Lal Isuan hnam inhungna pal a thiat. Jentail sipai za hotu a fak a (Mat. 8:5-13). Kanaan hmeichhe rinna a fak

bawk (Mat. 15:21-28) (*Stuhmueller; Biblical Foundations for Mission, 152*).

Pathian ram hna thawhnaah hian awmze neia hna kan thawh theih nan thawhna hmuna mite an pawimawh êm êm a ni. Lal Isuan Samari mi tha tehkhin thu a sawi khan a mamawhtu a dah pawimawh a, Samari mi khan an hnam tih dan pêlin tanpui ngai a tanpui a ni. Hnathawktu chu mipui nun hre phâk a ni tûr a ni. A hna leh tih dan phung pangngai ngawta invawntir lovin, mipui chu a ngaih pawimawh ber tûr a ni (*Ponraj; Biblical Models for Strategic Mission, 119*). Samari mi nihna leh Juda mi nihna paiha, chhandam ngai a chhandam ang khan ka nihna paiha eng hnam emaw chhandam hna ka thawh a ÷ul a ni.

II. Mipui 5000 hrai thu: Lal Isua leh a zirtirten hmun fianriala inkawm fâl an tum a, mahse mipui tam tak, patling ngawt pawh 5,000 laiin an lo tlân khalh a. Isuan thu a hrilh a, damlote a tidam a, tlai lam thlengin Lal Isua bulah an awm ta mai. Zirtirte'n chung mipui rilñam an hmuhin an mangang ta. Lal Isua lah chuan anmahnin

ei tûr pe tûrin a hrilh bawk si, an buai map map hle mai. Johana chuan, 'Lal Isuan a tih tûr a hre reng,' tiin a chhinchhiah. Lal Isuan a hna thawktute hi hna a pe thin a, ama tih tûr pawh a hre reng tih chhinchhiah ila.

II:1. Isuan chhangper 5 leh sangha 2 a tipung : Mipui ei tûr nei lo zingah mipa naupang pakhat chhangper 5 leh sangha 2 nei a lo awm hlauh mai a. Isuan a lo tipung a, an vaiin an puar a, a bâng pawh tam tak a ni.

Lal Isua thiltihtheihna hi amah Isua aţanga lo chhuak a ni a, a lo chhuah dan erawh chu mamawhtu mipui aţangin a ni. Awm lo aţanga pe theitu khan awm sa hmang ţangkaiin, a bula mite hriat thiam tûrin hna a thawk a, an tlai ta a ni. Chanchin Tha hre lote'n an mi mal nun leh zia an hriat theih nan anmahnia awm tlêm tê hi Lal Isua malsawm tûrin hlân ila, Lal Isua a lawm ang. Bazar leh Sap ram chhuak lam a ÷ul hmasa lo. Anmahnia awm kha Isuan a duh a ni.

Hnam tin hian zia kan nei ÷euh, tih dan mumal pawh kan nei. Heng kan hnam zia leh nunte hi Lal Isuan tithianghlim se,

malsawmsak se, vantlangin an purpui ang. Biak In sak nan kan châk lâkna a hla deuh, an hre thiam lo. Anmahni thil hi hmang ila an hre thiam ang. Mitthi vui dan, inneih dan, vantlang nun tinreng hi a tha nghal vek tihna a ni lo. Lal Isuan malsawm se a that a rinawm. Hnam nun ațanga hriat fiah Chanchin Tha chuan mission hmahlir thar a hring a, Pathian rinna nena inzawm a nih avangin Pathian hmangaihna a tifiyah thin a, vantlang nun harsatna pawh a tifel thei thin (*Jacob Kavunkai; Bible and Mission, 244*). Bru hnam unauten *Kristian Buishu* an hmang te hi a tha viau. *Cham nial sah* te kha Tangsa Kristian tan chuan a va hlu dawn em! (*Ramthar; Aug. 2009, 10*).

II:2. Zirtirte thiltih kha : Mipui tam tak Isua thu ngaihlaturte zirtirten an ngaihsak kha an tih tûr dik tak a ni. An rilțam hlaua ei tûr an ngaihtuahsak kha an mawhpurhna a ni. Mahse, pêk tûr an nei si lo. An buai a ni. Lal Isua hnungzui hi a châng chuan a har thin ngawt nia.

Tunlai hunah pawh Lal Isua hmangaiha, an awm dan hlui kalsantute hi kan ngaihsak tûr a ni. Mahse khaw danga mi ei tûr dap a, mi dang hnena mi tanpuina

dap ai chuan Lal Isua tihpun tûr mipui zinga mi zawng ila kan tihfuh a rinawm. Hnam dante hi paihsak kan ching a, Kristian dan thar pêk kan tum thin. Naupang chaw fûn kha Lal Isuan mal a sawm a, mi tam tak tan tlaipurna a lo ni ta. Lal Isua malsawm tûr eng nge kan neih ve le?

III. Ramthar rawngbawl hna atan a pawimawh : Mission râl rêl dan tûr ngaihtuahin heti hian ngaihtuah zui teh ang. Beng thar, rilru thar hmang ila, kan finna tlâwm tak hi Lal Isuan a hmang duh a ni.

III:1. “Kal ula...pawm tûrin zirtir rawh u” (Mat. 28:19). Pawm tûra zirtir hi a pawimawh. Rilru hmin thlap leh thil dang aia duh zawkna hi pawmna a ni. He laia ‘pawm’ tih hi ‘veng him, enkawl’ tihna pawh a ni thei (*Rienecker; Linguistic Key to the Greek New Testament, 87*).

Thupêk ropui (Mat. 28:19-20) pawh hian a tum chu Lal Isua zirtir ni tûra zirtir leh kaihhruai a ni a, thu leh thiltiha thawh a țul (*Penny; Overcoming the World Mission, 38*). Kan rawngbawlna tam tak hi chu *pawm* lova *hria* chauh an ang thin. Pawm, enkawl, venghim tûr chuan neitu rilru put a țul a. Lal Isua hrilh Pathian ram kha enkawla, veng him tûrin kan

zirtir a ÷ul tihna a ni. Chu chu Lal Isua min zirtir dan a ni si a. III:2. Isuan, “Ka hnenah han la rawh u,” a ti (Mat. :1418): Zirtirte’n sit takin chhangper 5 leh sangha 2 Isua hnenah an pe a, a lo pung ta. Mipui ril÷am leh Lal Isua inkarah zirtirte an awm a, an inzawmna chu chhang leh sangha tlêm tê a ni. Chu an inzawmna bulpui erawh chu Lal Isua tho kha a ni. Rawngbawl hna atan hian hna min petu hian min ngaih sak êm êm a, harsatna kârah inzawmna tûr remchang a awm ÷hin. “Lal Isua hi leilawn a ni e,” an ti rêng a (*Sargunam; Mission Mandate II, 36*). Samari hmeichhia khan Isua kha zawlnei a ni tih a pawm hnuah an khuaa kalin Lal Isua en tûrin a sawm a ni.

Hnam dang hmeichhe bulah Isuan an Juda dan kalsanin thu a hril a, Samari vantlang nunah hmeichhe hmangan leihlawn a dawh a, an khuain Lal Isua an ring ta.

III:3. Mission râl rêl rilru : Missionary training leh retreat-naah

Thu lâkna ÷henkhatte:

1. Bishop Dr. Ezra Sargunam (Ed); *Mission Mandate II*, Mission Educational Books, Chennai, India, 2006.
2. David Bosch; *Transforming Mission, Paradigm Shifts in Theology of Mission*, Orbis Books, New York, 1997
3. Donald Senior, Carroll Stuhlmueller; *The Biblical Foundations for Mission*, Orbis Books, New York, 1995.

te kan sawi ÷hin. Kan hmaih deuh ÷hin erawh chu he rilru lo chhuhna hi a ni. Kan râl rêl ruahmanna hian Bible hi inngah nan hmang reng ila; a hmun leh a hun azirin kawng hmang thar kan hmu zel ang. Bible hi “Khawvela Pathianin mission hna a thawh dan chanchin” tih theih a ni tih kan zir kha (*K.Lalhmingliana, Missionary Retreat 2008 Paper Presentation, 4*).

Mission râl rêl hian Bible chhung bâk a pel tak tak thei lo. Bible chhunga mi tifah tûr erawh chuan hnam leh ram hrang hrang zia leh tih dan erawh a awm hrang a ni. Chu chu Lal Isua hna chhunzawmtute hian kan ngaihven a, kan zir thar a, kan thawh zel a ÷ul a ni. Buhhmun chu enkawl la, buh a lo thar hlâwk ang. Buh thar chu a lo puna, a lo ngheh theih nan Lal Isua hnenah a malsawmna chang tûrin rawn la ang che. Lal Isuan leilawn a lo dawh ang a, Pathian ram a lo ding ang.

4. Fritz Rienecker; *Linguistic Key to the Greek New Testament*, Zondervan, Grand Rapids, 1980.
5. Jacob Kavunkal, et al (Eds); *Bible and Mission in India Today*, St. Pauls, Bombay, 1993.
6. K. Lalmingliana; *Missionary Retreat 2008, Ramthar Rawngbawlna Thlirvelna*, SMB, 2008.
7. Mark T.B. Laing (Ed); *Leadership and Mission*, CMS/ISPCK, Delhi, 2004.
8. Russell L. Penney, (Ed); *Overcoming the World Missions Crisis*, Kregel Pub. Grand Rapid, 2001
9. S.D. Ponraj; *Biblical Models for Strategic Mission*, Mission Educational Books, Chennai, 2002.
10. Ramthar (Monthly magazine), August 2009, SMB, Aizawl.

RAMTHAR FIELD TLAWH REPORT

1. **Field hming** : Lucknow
2. **Khua/Mission centre** : Lucknow
3. **Tlawh hun chung** : Ni 14th-23rd Dec. 2009
4. **Tlawhtu Kohhran** : Ramthar Comt., Ramhlun 'S' Kohhran
5. **Kal zat** : Mipa - 2, Hmeichhia - 2, **Total: 4**
6. **Tlawh chhan** : An rawngbawlna hmuha, ÷anpuina pèk
7. **Hnathawh/Thiltih** : Kohhranhote tlawh.
8. **Senso zat** : Rs. 67,345/- (÷anpuina Rs. 50,000/-
leh kalna senso Rs. 17,345/-)
9. **Lawmawm lam** : Fellowship leh Kohhrante a ding thar
zel a, ringtharte neih belh zel a ni.
10. **Lawmawm lo lam** : A tlangpuiin ringtharte hi khawsak
lamah an tlabal hle a. An rinna lamah pawh zirtir an la ngai hle.
11. **Report ÷ul dang** : Heng Kohhrante hnenah hian ÷anpuina
pèk a ni: (1) Miranpur, Biak In hungna Rs. 30,000/- (2)
Sukhakhera, Biak In sakna Rs. 15,000/- (3) Chhotikhera, Biak In
bang siamna Rs. 5,000/-

Report petu
Lianthangpuia, Secretary,
Ramthar Committee, Ramhlun 'S' Kohhran.

1. Field hming : Siliguri
2. Khua : Siliguri
3. Tlawh hun chung : Ni 16th-22nd Dec. 2009
4. Tlawhtu Kohhran : Ramthar Comt., Ramhlun 'S' Kohhran
5. Kal zat : Mipa: 3 Hmeichhia: 2 Total: 5.
6. Senso zat : Rs. 65,470/- (Ṭanpuina Rs 50,000/-
leh Kalna senso Rs. 15,470/-)
7. Tlawh chhan : Ṭanpuina pêk leh an dinhmun zuk hmuh
8. Hnathawh/Thil tih : Kohhrante tlawh.
9. Lawmawm lam : Kohhrante anmahni tâwkah ṭan an la
a, ringlote veina an nei lian hle.
10. Lawmawm lo lam : Kristiante an dinhmun a chhia a, sum
leh pai lamah an harsa hle.
11. Report ṭul dang : Heng kohhranah hian ṭanpuina pêk a ni:-
(1) Farabarie, Biak In sakna Rs. 30,000/- (2) Khoprail, Biak In sakna
Rs. 20,000/-

Report petu,
Lianthangpuia, Secretary,
Ramthar Comt., Ramhlun 'S' Kohhran.

1. Field hming : Home Mission South
2. Mission Centre : Parva - I
3. Tlawh hun chung : 12 - 21 Jan., 2010
4. Tlawhtu Kohhran : Zemabawk Vengthar Kohhran
5. Kal zât : Mipa: 16 + Driver = 17
6. Tlawh chhan : Presby. Kohhran School sak.
7. Senso zât : Rs. 42,070.00
8. Lawmawm lam : Parva I hi kan kohhran mi Pu
Lalramliana Pachaua thawhna hmun a ni a. Chakma hlang deuhthaw
awmna, Buddhist an ni tlangpui a; puithiam ṭhuthmun a ni. An Pri-
mary School-ah Chakma ṭawnga zir a nih vangin zirlai nu leh pate'n
an fate hma lam hun êng lo riauva hriain, kohhranin school kan din
dawn tih an hriatin an phûr hle a, a building awm hma hauvin naupang
100 dawn lai an in-admit hman tawh a ni. Buddhist hlang deuhthaw
awmna, kohhran pawh mumal taka a la din lohnaah Presbyterian Mis-
sion School a ding tûr hi Kristianna chi tuh nan leh kohhran din

zel nan hmanraw ʔangkai ber pawl a nih vang leh, ringthar an neih belh zel nan kohhranhote'n ʔhahnemngai taka kan ʔawngʔaipui an mamawh êm êm a ni.

Kan kal lam Samlukhai thlen hma hretin kan motor a chhe hlauh mai a, Thenzawl kan thleng thei hrâm a. Aizawl-ah a part lâk a ngaih avangin Thenzawlah riah a ngai a. Thenzawl Vengthlang Kohhran Committee, Br. KṚP hruaitu, Pavalai hruaitu leh Br. YMA hruaitute'n theihʔawp chhuahin min buaipui a, thla an timuang ngei mai. An mi khawngaihna leh dawnsawn danah lawm thu kan sawi mawlh mawlh a ni. Anni bâkah min ʔawngʔaisaktu tam tak Lalpa'n min pekte nen, Lalpa'n malsawmna tam takin vur zel rawh se.

10. Report ʔul dang : School hi compound chhungah, a chung leh skirting rangva, a bang dâp, kawngkhar leh tukverh thingzai, a dung ft. 45, a vâng ft. 15 leh verandah ft. 5 neia sak a ni a. Room 3, dawhkan leh ʔhutthleng tlar 8 zel dahin, partition wall 2 (pakhat hawn theih) te nen, Pathian zarah ni li chhungin sak peih vek a ni.

Parva I-ah hian baptisma chang tawh leh Pastor rawn kal huna chang mai tûr eng emaw zât an awm. Chawlhniah kan inkhawmpui a, inkhawm a nuamin Kristiannaah beisei an nei sang viau tih a hmuh theih. ʔawng dang an thiam loh avangin Chakma ʔawng thiam lo tan chuan a khirh deuh. Kan thlen phei lai hian Evangelist tûr Chakma, Mizo ʔawng thiam tak leh Mizo tlangval, Zehtet aʔanga E/T transfered an rawn thleng ve a. Kan haw hmam Chhinga Veng aʔangin E/T tûr pakhat a rawn thleng bawk. Thawktu fel tak tak - E/T pathum leh Evangelist (Chakma) pakhat (mipa hlir) an awm mek a ni.

Tin, Parva II-a kum 1990-a Zemabawk Kohhranin Biak In an lo sak pawh kan tlawh a, rin aiin a building a lo la ʔha a, lung a leng duh khawp mai. Kohhran member tam zawk Bru Baptist Kohhrana an loh avangin Upa 1 leh T/Upa 1 hovin kohhranho an la inawi nung hrâm hrâm zel a; an khua erawh a har hle tih a hmuh theih. Heng kohhran ding tawh leh la ding zel tûr tân hian i ʔawngʔai zel ang u.

Report petu,
H. Lalrinthara
Fin. Secretary, Ramthar Committee
Zemabawk Vengthar Kohhran

MARPARA KHAWFING CHAH LAI (1960-1963)

– *Thangzika, Pukzing*

Pathian kohna ka dawn dan: Ni 19 Feb. 1960-ah khan Reiek ME School Headmaster Darthankima leh a thiante'n Marhuan khua an tlawh a. Marpara Chakma zinga missionary dah a tulzia an hmuhin an haw lamin Pukzingah min rawn tlawh chho va, missionary atan min sawm a ni. An mi sawmna chu Pathian awah ngaiin ka pawm ta a. A tûk ni 20, Feb. 1960-ah chuan ka chhuk thla ta nghal a ni.

School hawn thu: Ka chhuk ta chu Kharbari Nanglamoni inah ka innghat a. Zanriah ei khamah Vantlang inkhawm kan ko nghal a, school hawn kan rel thlu ta a ni. A tukah chuan school chu kan hawng ta mai a. School hming kan phuah dawn a, '**Marpra**' tih hi Bru tawng a ni a, Mizo tawngin '**Marchhuah**' tihna a ni (Mar lui bula awm a ni a). Chu mi hming chawi chuan '*Marchhuah Synod Primary School*' tiin a hming kan phuah ta a; he hming hi kohhran pawhin eng emaw chen chu a puzui a ni. School chu tuna an Biak In awmna laiah sak a ni a; hmeichhe naupang 3 leh mipa naupang 4, an vaiin naupang 7 an lût a. Nakin deuhvah chuan BSF sipaite pawh school-ah hian an lut ve nghe nghe a ni.

Vanduaithlak takin ni 31 October, 1960-a thlichhe tleh khan kan school min len chhiatsak vek mai a. Kan sak that leh hian Upa Rohnuna, Pukzingin thing min zaipei nghe nghe a ni.

Kum 1962 khan Chhimthlang Presbytery Inkhawmpui, Dawrpui Vengtharah ka school naupang pakhat ka hruai, Sidoia chuan mipui hmaah hrenpereng kaih ngauh chungin zam miah lova Sam 23:1-6 thiam tak maia a han sawi chhuak chu ka lawm a, ka chhuang hle a ni. A sawi zawh chuan Moderator Rev. Saiaithanga chuan, "Hei hi in rawngbawlra rah a nih hi," tiin a sawi nghe nghe. Inkhawm ban chuan thawmhna hâk sên loh min pe nghal bawk nen, hemi tum hian lawmna hlirin ka khat a ni ber. Tin, mau tam, tam mangan lai tak a ni a;

Aizawl Saron Veng beihruai kal zel chuan atta bag khat, Holy Bible leh dar-in min tanpui a. Pu Zalawra'n Chakma zinga rawngbawl nan thingremzaithei (*Gramophone*) min pe bawk.

Biak In sak thu: Kum 1961-ah Biak In sak kan tan a. School naupangte nen a hmuntur te kan lai thin. Hemi kum June tui len vanglai takin Tirhkoh Thangzawna awmna Sihphir Biak In ban hlui thingril chu Zirtirtu A.K. Dawia (Marhuan zirtirtu) leh Zaichhuana, District Council P/S Teacher, Sihphirte nen Pu Thangzawna lawng, Saron Vengin rawngbawl na atana an pek hmangin Marpara thleng kan phur thla thin. Biak In chung tur chu Upa Thangchhuana hovin Kawnpui Baptist Kohhran Hmeichhe Pawlin min phurhsak a. Kan Biak In hi a chung di, a bang dap a ni. Thutthleng leh pulpitan Upa Rohnuna, Pukzing nen thing kan zai dun a, keiman ka siam mai a, Pathianin min pui nasa hle a ni. Krismas chu Pu Thangzawna, Tv. Rochhinga leh Pi Tinchhingi, Pukzing

khuate'n minrawn hmanpui a; hla pathum chiah, Mizo leh Bengali hla hmangin kan tlaivar ve nghe nghe a ni. Biak In hi a hawna kan siam hran lem lo. Pastorrawn inkhawm hmasa ber chu Rev. Lalhluma a ni a, ani hian ringthar bapisma a chantir nghe nghe a. Ani hnuah hian Reiek Pastor Challiana'n minrawn bial (hmu) a, chumi hnuah Pastor Lalnghakliana'n W. Phaileng atangin minrawn bial ve leh a ni.

Ringlo beih thu: Theihtawp chhuahin kan han bei nghal a, chhungkaw pali chu kan nei ve thei mai. Chakma-ho hian Kristiana inpêk hi an harsat khawp mai. An retheih avangin an Kristian zel mai turah kan ngai mai thei a. Mahse, a lo ni ngawt lem lo. Ka kawmchhakah chhungkaw rethei deuh mai an awm a. An pa ber hovin an serh khuh tâwk vel chiah puan hi an kawngah hruiin an thlung a. An nu ber lahin Chakma pawnfen dum bel khawm chauh hi a nei a. Thlasaik vanglai takin nau an han nei lehngal a, an puanthuah neih chhun lah chu buhpawl a ni mai si. Chutiang

khawpa harsa chu Kristiana inpe tûrin ka thlem thlu zo rêng rêng lo nia. An harsat vang ngawta inpe thin hi chu an lo ni lo tih heta tang hian ka chiang hle a ni.

Marpara Kristiante hi a thente chu natna khirh tak, phar natna vei te an ni chungin kum thum (1960-1963) ka awm chungin tu mah boral an awm lo. Ringlomite an thih fo laiin Pathianin min veng tlat thin. Ringlo an thih hian an ruang chu kil khatah an dah a, lehkha an densan daih mai thin. Kum 50 hnuah pawh he thil hi an la sim chuang lo. Kan Chakma nau Hmangaihinh hman lawka thu min hrilh ka rilrua châm reng mai chu - “Ka pu, Chakma-ho khaw-ngaih-thlâkzia hi! Ka laizawnnu pasal thihnaa ka va kal chu a ruang bulah tumah thu lovin lehkha an densan luih luih a, ka rilru a na khawp mai. Kristian ni ve se chu kohhranhote kan zai ang a, Pathian thu an sawi ang a, tawngtaina te nen an vui liam ngei awm si a. A va pawl tak em! Chanchin Tha hril hi Marpara-ah hian a va la tul em!” a ti vawng vawng mai a ni.

Rawngbawlina hmuna thil mak tawnte : 1. An hlauh ber chu ramhuai a ni a. Kum 1961 khan vawi khat chu lo an neih dawn tumin ringloho chuan, “Tu pathian nge chak zawk,” tiin Kristiante an cho va. An ram riahnaah chuan ringlo naupang a boral ta hlauh mai a. Kristiante chu lawm em emin ka hnenah an rawn kal a, Kristianah an ngheh phah hlein ka hria. Chu naupang thi chu hlauvin ka sikul naupang ringlo tleirawl pakhat Dibendro chu a muhil thei thin lo va; zanah ka hnenah a lo kal a. “Pathian hnenah ka tawngtai ang a, i muhil thei mai ang,” tiin mutna ka siamsak a. Bible ka chhiar a, ka tawngtaisak chu ka **amen** hma hmam a hnâr ta bar bar mai a. A tuk zing dar 8-ah ka kai tho va, a rawn sawi hmasak ber chu, “Tunah chuan mitthi awm leh mah se Master a tawngtai ang a, ka hlau tawh lo vang,” a ti a ni. Chumi hnu chuan kan thenawm Obimonua nupui a thi leh hlauh mai a, “Kan hlauh loh nan Master tawngtai rawh se,” an tih avangin ka tawngtaisak leh ta a. A tuk khua a lo var chuan, “Nizana

a lo kal thawm kha i hria em?” an ti a. “Hre ve e, kel kha maw? A ke phiat ri te kha ka hre vek alawm, in hnuai khu zuk en teh u,” ka ti ta a. An zuk en chuan kel chu a lo awm tak tak a, mak an ti hle a ni.

2) Vawi khat chu Mar kamah ramhuai ÷ap ri an hria a, an pung khawm luai luai mai a. Ka zuk kal ve chuan, “Khu laiah khuan a ÷ap a, i lo kal veleh khan a reh leh daih a ni,” an lo ti a. A hmunah zuk kal ka tum a, ka ÷hianpain tih tak tēin min chelh bet a, “Master, i thih phah ang,” a ti a. Kei lahin ka hlau der si lo; chhuk an phal si lo chu lungin ka’n vawm hrām a, eng mah a thleng lem lo. Ramhuai kan hlauh loh avang hian Kristianna chu an ngaihsan phah hle.

Rawngbawlnaa harsatna tawhte : 1. Kum 1961 June thla khan kar tin deuthhaw naupang an thi mai a. Ka fate tâna ka siam tawlailir chu an thih chhanah an puh a, ka ÷hiat vek a; mahse, chumi hnu pawh chuan an la thi ta tho va. Kan khuang chu an mawh puh leh a, “Inthawina savun a ni a, hei vang hi a ni,” an rawn ti leh a.

Mahse, kei chuan, “He khuang hi America Mission ÷anpuina aṅanga kan hmuh a nih avangin ka tichhe thei lo, a hlau chu pēm mai rawh u,” ka ti ve ta tlat a.

2. Ṭum khat chu Bangla-desh-a zan khat riaka ka kal hlanin ka in hnuaiiah kel thi ruang an lo dah a, “Master vuak hlum a ni,” tiin BSF-ah min lo hêk a. Thubuai kan han sawi chuan sawipuitu ka neih ÷hat avangin thiam loh an chang ta hlauh zawk a. Heta ÷ang hian Kharbari leh BSF-te chuan harsatna min siam ta deuh reng a ni. Bengali school pawh an din ta chung chung a. An school hawn chu VC Secretary-in chanchinbuah ‘*BSF school hawn*’ tiin a lo chhuah a. Shillong-a an IGP beng a lo thleng a; inquiry la tûrin Captain Dato a rawn tir ta a. Thil hrehawm tak chu VC hovin ‘*BSF hawn a ni*’ tia ziak tûrin min duh a, Captain hian ‘*BSF hawn a ni lo*’ tia ziak tûrin min duh bawk si a, ka ko a rip ta hle mai a ni. Thiam takin tih dan ka ngaihtuah a, “*21st June, 1961 hian 24th BSF Battalion an lo awm a, chumi aṅanga rei lo*

têah Marpara-ah hian Bengali school hawn a ni,” tia ka han ziaak chu Captain chu a lawm lo nasa ta mai a; a hma zawnga inbe tha tak, ‘Good boy’ min titu khan, “I mit meng rêng rêng pawh hi mi sual mit meng a ni,” min ti ta hrep mai a. Tih luihnain, “*BSF-in an hawng lo*” tih min ziaaktir ta a. Hei hi ka rawngbawl laia ka harsatna tawh lian tak pakhat a ni.

Lokisuri (Hnahva) hmuna rawngbawlna chanchin (1964-1966) : Marpara ka chhuahsan hnua ka rawngbawlna tlêm han sawi zui ila. 1964 January thlaah Sihphir khuaah ramthar khawmpui kan hmang a. Kan inkhawmpui zawh chuan Lokisuri-ah hian Rev. Lalnghakliana, Pu Thantluanga (*School Inspector*) leh Pu Vanlalbũka (*Lalpa Grep Huan Editor*)-te nen rawng kan bawl a; ringthar 70 lainn baptisma an chang a; heng ringthar enkawl tûr hian min sawm leh ta a. Pathian kohnaa ngaiin kum thum chhung ka thawk leh ta a ni.

Hemi tum hian Biak In pawh ni khatah kan sa zo vek nghe nghe a; Pathian hnathawh ropui tak kan hmu bawk. An hotupa Khamanimona te nupa chu kum 7 lai fa nei lovin an innei tawh a. Fa an neih huna talh atana an vawk vulh, ngho pawh chhuak vurh tawh chu Pathian chawimawi nan an pe ta a. Pu Thantluanga leh Pu Vanlalbũka-te’n Pathian hnenah an tawngtaisak a, mak tak maiin a nupui chuan nau a pai zui ta mai a. Chakma-ho chuan mak an ti êm êm mai a, Lokisuri hmuna kan rawngbawlna pawh a pui nasa hle a, kohhran ngelnghet tak a ding zui a ni. Aizawl Venglai KÏP-in lawmmanah thla khatah Rs. 80/-in min chawm zui a. Rambuai avanga khua an rauhsan hnu pawhin Khamanimona hi Tlabung chhak Diblibagh-ah Kohhran Upa a ni nghe nghe a. Tuipuibari lama kal te pawh an thlahte thlengin Kristian tha tak an ni zel tih te kan hria a, a lawmawm hle a ni.

(‘*Mar Huan*’ leh ‘*Mar Chhuah*’ hi ngaihfin loh tûr a ni. Hetih lai hian ‘*Mar Huan*’-ah hian Bru leh Pangte an awm a, ‘*Mar Chhuah*’-ah hian Chakma an awm a ni. - Ed.)

MIN LO TAWNGTAIPUI VE THEIH NAN

– *Zaichhawna Hlawndo*

Kum 1986 April thla khan kan Synod Mission Board hnuaiiah Pathianin a khawngaihna rawngbawlina (missionary) hna thawk turin kohhran hruaitute kal tlangin min thlang ve a. He rawngbawlina ka thawh òan tirh aṅanga vawiin thlenga Pathian min hruai dan zawng zawngte ka chhùt lét hian a tana ka tih ve chhuan tûr, ka tlinna leh felna pakhat mah awm lo mah se, “KA KHAWNGAIHNA I TAN A TAWK E” min titu zârah vawiin thlenga he khawngaih rawngbawl hna min la thawhtir zel hi ka va lawm tak êm!

Ka rawngbawlpui leh kohhran mipuiten in hriat angin, Pathian khawngaihna zârah kum 2005 October khan University of Birmingham-ah Ph. D. in Missiology zir tûrin ka kal ve a. Zir min phalsak dan kha hlawh la lova chawlh (*extra ordinary without pay leave*) a ni a. Chawlh (leave) min phalsak ang china ka zirlai ka zawh theih tâk loh avangin chawlh ka dil belh a; amaherawhchu, Synod Mission Board tân mahni rorel tawh bawhpelh chu a lo harsa ve tawh bawk si, kei lahin ka tum hunah ka zo thei ta bawk si lo chu a buaithlâk ta hle a. Zirlai zo lova hawn ngawt lah thain ka hre bawk si lo; chutih laiin

rawngbawlina (missionary) hna thawk tûrin kohna na tak a lo awm ve bawk a, Birmingham-a kan lawina kohhran, Elim Church Centre chuan ka zirlai ka zir hun chhungin kohhranin chanchin tha hril hna (evangelism) lama a hmalaknaah missionary anga, Director of Evangelism voluntary-a thawk tûrin mittui nen min lo ngen ve chamchi a, kan Synod hotute hnenah pawh dilna vawi hnih ngawt an thlen nghe nghe. Amaherawhchu, kan Synod nena *Partnership* nei an lo nih loh avangin chuti maia zir paha missionary anga han thawh chu a lo rem lova, zirlai zawh theihna tura leave ka dil nawn leh pahin, chawlh lak hi a

remchan tawh loh chuan ka zirlai ka zawh theih dan awm chhun *short term service pension*-a kal min phalsak turin ka dil ta rawih mai a ni. A hun lo taka pension-a kal han dil tâk mai chu a awlai lo vang tih chu sawi thui vak ngai lovin rawngbawlpuite leh kohhran mipuiten min hriat thiampui ka ring. Amaherawhchu, Pathian remtihuina a ni ngei a ni ang, hotute chuan pension mai ka dilna chu min phalsak ta a ni.

Tunah hian ka zirlai chu ka la bei chhun zawm ve zel a, kum 2010 chhung hi chuan ka zawh ve theih ngei ka beisei. Zirlai te a hautak lutuk tawh loh avangin leh Elim Church Centre-in min lo mamawh vena angin Director of Evangelism hna chu voluntary-in January 16, 2010 aţang khan ka thawk ţan a. Elim Church Centre hi Pentecostal Kohhran an ni a, kan kohhran (Presbyterian) te nen thurin lamah pawh kan inang tlang hle. Mizorama UPC (*Unitarian*) ang ni lovin *Trinitarian* an ni. Kohhran mipuite'n min lo ţawngţaipui ve theih nan rawngbawlna kan neih tawh leh hmachhawp

tlangpuite ka han târ lang a, in hriat chhuah châng a ţah-nemngai taka min lo ţawngţaipui ve tûrin kan han ngen tak meuh meuh che u a ni.

Gospel Witnessing Week (GWW) : Kohhran mipuite a huhova Chanchin Ṭha hrii beihpui Lungngaihna Hapta (*passion week/holy week*) March 29-April 4 chhung hian kan ruahman a. Thawhtanniah chaw ngheiin kan ţawngţai a, Thawhlejni aţanga Zirtawpni thlengin ni tin khawlaiah mite tâna ţawngţaisakna (*praying ministry*), mi in tlawh (*door to door ministry*) leh khawlaia mite inkhawm tura sawmna (*street witnessing ministry*) te kan nei a. Hetiang taka Chanchin Ṭha beihpui thlâk hi kohhranhoten an la neih ngai loh avangin an tân chuan thil thar tak a ni. Kan Kohhran Upa pakhat chuan, "*Hetianga ringlote tâna kohhran puala rawngbawlna hi kum 40 hma lam kha chuan kan nei ţhin*" a ti. He rawngbawlnaah hian kan fate bakah Birmingham-a Mizo ṭhalai awm - Tv. Lalrintluanga Chhangte

s/o Er. C. Lallunghnema, Mission Vengthlang; Tv. Isaac Vanrosanga s/o P.C. Lalnunmawia, College Veng; Tv. David Lalremsiama s/o Rev. G. Chhunthuaama, Hlimen leh Nl. Hmingthanpari Hlawndo d/o H. Hranglawma, Chanmari te pawh an țangkai hle.

April 1st zanah khan “*International Extravaganza*” kan tih mai, khawvel hnam zai leh lâm chi hrang hrang entirna kan huaihawt a. Hetah hian Jamaican, American, Nigerian, Philipino, Indian, Korean leh European lâm leh zai hrang hrangte hmanga intihhlimna neih a ni a. A karlakah Pathian thu Rev. Maldwyn Jones-an a sawi bawk. Hlawndo Sisters te pawhin *Sârlamkai* hmangin Mizo lâm an entir ve bawk a, an lâm zawh veleh a tlip nan, “Tunah chuan Mizote chuan mi lu aia lam tawh lovin, lam dan thar ‘Hlim Lam’ hmangin Isua Krista hnehna lawmin an lâm tawh zawk a ni,” tih ka sawi a; chumi rual chuan Mamita CKTP inkhawmpui 2010-a Mizo țhalai sang rual lâm lai kha screen lian tâwkah

kan chhuah a, ropui an ti hle. International Extravaganza-ah hian mi 70 vel kan beisei laiin mi 150 chuang Pathianin a rawn hruai khawm a, hengah hian ringlo leh Biak Ina la kal ngai lo tam tak an rawn tel a ni. Kan rawngbawlna tlawm tak Lalpan mal a sawm avangin kan lawm hle.

May 1st hian Elim Charity Ministry (ECM) hawngin tualchhunga ringlote, ringtharte leh zirlai, khawvel ram dang ațanga lo kalte țanpuina tûrin bungbel, thuamhnaw, computer leh electrical thil bakah ei tûr chi hrang hrang a thlawna sem rawngbawlna neih tum a ni. Tin, khawvel ram hrang hranga Kristian tihduhdahna tuarte leh Elim missionary-te tan ECM dawr (shop) hawn tum a ni bawk a, hei hi thil thar hlak a nih avangin project lian tak a ni a, he *vision* hi tihhlawhtlin a nih ngei theih nan min lo țawngțaipui dawn nia.

May 10th -16th hian International Knock-Out Week (IKW) kan tih mai hmangin rawngbawlna kan nei dawn a. Hemi kâr hian ni tin infiamna

hrang hrang (Badminton, Table Tennis, Bowling, Dart leh Cricket) hmangin inelna (tournament) kan buatsaih dawn a, a tam thei ang ber ringlote telhtir kan tum. Chawlhni (Sunday)-ah a kharna leh lawmman semna te Biak Inah kan nei ang a, hemi ni hian ruai kan buatsaih bawk ang. Kan tum ber chu infiamna (sport) hmanga ringlote hip leh an hnena Chanchin Ṭha hril a ni. Zirtawp zanah “Gospel Music Night” zu dawr (TC’s Pub)-ah huaihawt kan tum a, hetah hian kan Mizo zaithiam chhuanvawr Pi Lalrindiki Khiangte (Daduhi) leh NI. Lalremruati (Naemi)-te pawh zai tura kan sawm angin an lo tel thei dawn a, kan lawm hle.

June 18th -20th chhung hian Wales ramah ringlote tan “Seeker’s Camp” buatsaih kan tum a. Pathianin Chanchin Ṭha min rawn thlentute rama Chanchin Ṭha hril rawngbawl hna min han pek tākah chuan kumin chhung hian thlaraubo 12 tal min pe tūrin Lalpa hnenah kan dil a, chung mite chu Wales ramah camp-pui kan tum. Ringlo camp-pui tūr hmuh

kha thil awlai a ni lo va, camp-pui tūr kan hmuh ngei theih nan min lo ṭawngṭaipui dawn nia. Tin, harsatna dangten min tlākbuak loh chuan September 13th hian ringlote leh ringtharte tan *Alpha Course* tih ṭan tum a ni a, kan inah he rawngbawl na hi kar tin Thawhṭanni apianga neih tūr a ni ang. He rawngbawl na chungchang hi tam tak chuan kan hre tawh mai thei.

September 6th – October 16th chhung hian ni 40 leh zan 40 England leh Wales ram tana chaw ngheia ṭawngṭaina “**Prayer for England & Wales**” hun hman tum a ni. Kan hriat angin **England & Wales** ram aṭangin Chanchin Ṭha kan dawng a; mahse, tunah hian Kristianna chuan nasa takin tlakchhiat lam a pan mek a, a bik takin kan kohhran min hringtu Wales Presbyterian Church phe chu an chau hle. England leh Wales ram tân hian kan tih theih tlem hle mah se, missionary-te inpekna avanga lawm thu sawina leh England leh Wales rama Kristianna a lo ṭhan leh

theihna tûrin ni sawmli leh zan sawmli chaw ngheia ÷awng-÷aina hi buatsaih tum a ni a. Chaw ngheia ÷awng÷ai hi Pi Lalremsiemi thinlunga Lalpa hnathawh lo lang a÷anga tih tum a ni. Mizoram lama he ÷awng÷aina hun hmang duhte tân kawng buatsaih tum mek a ni.

Kar tin inkhawmna Biak Inah, ningani tlai lam dar 6:30-8:30 -a neih ÷hin a ni a, He inkhawm hi *'International Community Fellowship'* kan vuah a. Hun hman dan tlangpui chu – khawvel ram hrang hrang hlate kan sa a, ÷awng÷ai rualnaah pawh mahni ÷awng ÷heuhva ÷awng÷aiin, testimony sawina hunte kan hawng a, malzai (solo) hun te kan siam a, 'International Prayer Focus' kan tih mai khawvel ram hrang hrang tana ÷awng÷aina hun te kan nei ÷hin. Inkhawm hmian chaw kan ei khawm ziah bawk. He inkhawm hian a tum ber chu ringlote a tam thei ang ber hip khawma, anmahni nuam tih zâwng leh hriat thiam zâwng

inkhawmna neihpui te, ringthar leh ringtute rinnaa châwm len leh rawngbawlna kawnga ÷angkai zâwng a chherleh ringtute pumkhatna lama ÷han len zelte a ni. England-ah hian Mizote nuna bet tlat - khawtlang nun hona/inpum-khatna/inpawh-tawmna ang hi a awm lo tih theih a ni a, chu chu inzirtir kan tum.

A chung a kan han tar lan ang hian rawngbawlna atan hmalakna leh ruahmannate kan han siam ve a, a hlawh-tlinna chu Pathian kutah a awm tih kan hria a, in mi ÷awng-÷aipuina kan mamawh tak meuh meuh a ni. Engemaw hriat chian duh leh thurawnte in neih chuan min han hriattir ve dawn nia. Lalpan min veng tawn zel se, In thian leh in rawng-bawlpui,

Zaichhawna Hlawndo
 Director of Evangelism & ICF,
 Elim Church Centre, Selly
 Oak, Birmingham , B29 6EU

Phone 0044-121-471-1133: E
 mail - zaia@sellyelim.org/
zca_18@yahoo.co.uk

KUM 2010 ATAN RAMTHAR LAKSAKTUTE
(*Chhunzawmna*)

- | | |
|---|---------------------|
| 25. Pi Zosangluaii, Electric Veng | Bu 1 Dt. 15.2.2010 |
| 26. Vaivakawn Kohhran | Bu 60 Dt. 16.2.2010 |
| 27. Pu S. Suakthuama, Kolasib Venglai | Bu 1 Dt. 16.2.2010 |
| 28. Pu Lalbiakmawia, Kolasib Venglai | Bu 2 Dt. 16.2.2010 |
| 29. Seling Kohhran | Bu 10 Dt. 16.2.2010 |
| 30. Secy. Luangmual Koh. Ramthar Comt. | Bu 12 Dt 22.2.2010 |
| 31. Sumsuih Pastor Bial Koh. Hmeichhia | Bu 10 Dt. 24.2.2010 |
| 32. Dinthar Vengthlang Kohhran | Bu 10 Dt. 26.2.2010 |
| 33. Pu H. Tlangrawna, Chaltlang | Bu 1 Dt. 3.3.2010 |
| 34. Pu Thanrehlova, Chanmari West | Bu 200 Dt. 3.3.2010 |
| 35. Ni. Lalkrawshlu-i | Bu 1 Dt. 9.3.2010 |
| 36. Keifang Mel Veng Ramthar Comt. | Bu 35 Dt. 10.3.2010 |
| 37. Zohmun Bial Kohhran Hmeichhia | Bu 10 Dt. 11.3.2010 |
| 38. Bungkawn Vengthar Kohhran | Bu 70 Dt. 16.3.2010 |
| 39. Pi R.Sangzingi, Dinthar Tlang, Milan Home | Bu 10 Dt. 19.3.2010 |
| 40. Baktawng Venglai Kohhran | Bu 6 Dt. 22.3.2010 |

Mi inphalte zarah kum 2010 atan Ramthar Chanchinbu 998
laksakna man kan dawng ta a, a lawmawm takzet a ni.

RAWNGBAWL NANA THILPEK PETUTE*(Chunzawmna)*

244. *Reiek Pastor Bial Koh. Hmeichhia-Karbi Field Diphu Biala Pharkongapam Biak In sak nan - Rs. 3,000.00*

245. *Nuesery Veng Koh. -*

(1) Karbi Field Diphu Bial Upper Dikrong Biak In sak tanpuina - Rs. 20,000.00

(2) Manipur Filed Maidam Leikai Biak In sak tanpui nan - Rs. 15,000.00

246. *Tlungvel Field Veng Koh. - Jharkhand Field-in a tul apianga hman atan - Rs. 5,000.00*

247. *Khatla 'E' Koh. Ramthar Comt. -*

(1) Arunachal 'E' Field New Chengpu Kohhran khuang lei nan - Rs. 1,000.00

(2) Arunachal 'E' Field-a 10 mile Kohhran Guitar lei nan - Rs. 3,000.00

248. *Bethlehem Koh. Hmeichhia -*

(1) H/M 'S'-a Zawlpui 'S' Kohhran tanpui nan - Rs. 5,500.00

(2) H/M 'S'-a Borapansuri Kohhran tanpui nan - Rs. 5,500.00

249. *Zotlang Koh. Ramthar Comt. -*

(1) H/M 'S'-a Putlungasih School Retaining Wall siamna - Rs. 15,000.00

(2) Lucknow Field-a Crusade nan - Rs. 22,000.00

(3) Manipur Field-a Achiwa Biak In sak nan - Rs. 15,000.00

(4) Karbi Bible lei nan - Rs.. 3,000.00

250. *Tv. Lalrinmawia, Dawrpui Vengthar* - Jharkhand Field-a Dhawa Biak In sak tanpui nan - Rs. 6,000.00

251. *Chawnpui Koh., Aizawl* - H/M 'N' Tuipuibari - II Chakma Convention atan - Rs. 10,000.00

252. *Bethlehem Veng Kohhran* - Arunahcal 'W' Field Itanagar Biak In sak tanpui nan - Rs. 30,000.00

253. *Champhai Bethel Kohhran* - H/M 'N' Tuipuibari-II Chakma Convention tanpui nan - Rs. 5,000.00

254. *Pi Rohlupuii te chung, Birmingham, Sellyoak, B-29 6NR* - Assam Field Guwahati-a Healing Crusade neih tura Speaker te kal man atan - Rs. 15,000.00

255. *Pu P.C. Laldingliana C.I.D. Complex, Bungkawn* - Lucknow Field-a Crusade tanpuina - Rs. 10,000.00

256. *Dinthar Br. KTP, Aizawl* -

(1) Tripura Field-a B.E.S. Noagang repair nan
- Rs. 20,000.00

(2) Tripura Field-a Lungkam Kohhran tan - Guitar pakhat leh a hrui set 2

257. *Ramhlun 'N' Pastor Bial Koh. Hmeichhia* -

(1) Patna Field-a ARs.ah Mission Non-Formal Education School hawn nan - Rs. 10,000.00

(2) Karbi Field-a Choliholder Biak In hmun tur lei nan
- Rs. 10,000.00

258. *Ramhlun Vengthlang Koh.* - H/M 'N' Persang Biak In hmun leh school hmun laihna- Rs. 20,000.00

259. *Mualcheng Koh. Ramthar Comt.* - H/M 'S' Damdep II E/T Qtrs. - a a tul anga hman atan - Rs. 3,800.00

260. *Upper Republic Koh. Ramthar Comt.* -

(1) Manipur Field Sekmeijin Biak In sak tanpui nan
- Rs. 30,000.00

(2) Patna Field tan Cycle 5 lei nan - Rs. 15,000.00

261. *Khawhai Koh. Ramthar Comt.* - Arunachal 'E' Field New Changpu Biak In sak tanpuina - Rs. 1,000.00

262. *Kolasib Vengthar Koh. Ramthar Comt.* -

(1) Arunachal 'E' Field New Changpu Buiak In sak tanpui nan
- Rs. 3,000.00

(2) Assam Field-a Makum Biak In sak nan - Rs. 4,000.00

263. *Jubili Koh. Ramthar Comt, Mission V.T-*

(1) Tripura Field Darchawi Biak In sak nan - Rs. 10,000.00

(2) H/M 'S' Malsuri School Furniture siam nan
- Rs. 8,000.00

264. *Dinthar Vengthlang Kohhran* - Lucknow Field Amowa Biak In hmun lei nan - Rs. 15,700.00

265. *Dam Veng Koh. Ramthar Comt.* - Manipur Field-a Yairipok Qtrs. . sak tanpui nan - Rs. 3,000.00

266. *Electric Veng Kohhran* - Luipui Kohhran Biak In sak tanpui nan - Rs. 20,000.00

267. *Tuikual 'N' Koh. Ramthar Comt.* - Siliguri Field-a Kogla Biak In sak tanpui nan - Rs. 30,000.00

268. *Khatla Koh. Hmeichhia* - Jharkhand Field-a Chandpur Biak In sak nan - Rs. 50,000.00

March, '10 issue tihdikna:

1. Karbi Field Pungedong Fellowship Biak In sak tanpuina
- Rs. 20,000/- petu: **Bungkawn Kohhran**

2. Siliguri Field Gujrimeri Biak In sak nan - Rs. 50,000/- petu:
Zarkawt Koh. Ramthar Comt.

SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

1. **Bible Pathian thu** : Rev. Liangkhaia chuan Bible kan ngaih dan hi chhe sawt riain a hria a Bible dikna leh thatna hi humhalh tum kum 91 a nih kumah pawh lehkhabu hmangin 'aw' a la chhuah cheu mai. Mi pakhat talin 'Bible hi Pathian thu a lo nih tak hi' ti hi he lehkhabu a siam chhan ani. Aman Rs. 70/- a ni.

2. **Lalpa Bawihnu** : A mi thianghlimte thawhrimna leh inpekna hai ngai lotu Pathian chuan, Ni. Laldinpuii, TBZ hnuai a missionary senior ber leh pasal atana Krista thlanga kum tam tak thiarau bo zawnga khaw lum leh raititna hmun tinreng lo pallangu chu a thlahthlam ngai lo va. Krista awmpuina leh rin tlakzia puangzara a rawngbawhna chanchin min hrilhna hi thalaite min chotu lehkhabu danglam tak a ni. Aman Rs. 80/-

3. **Mizo Tlangval India Palai** : "Thil hi kan hre tlam em a ni ti hi theihngihlil lo ila. Thil engkim hi siamtu Pathian thu thuin an awm a ni ti hi chiang ila. 'I thu ni se' ti hi kan changthlan leh changvawn ni se, a fuh berin a hahtam ber ang ti hi kei chu ka inngahhna a ni" tia Mizo tlangval. India Palai hna thawka ram hrang hranga lo awm kual tawh L.T. Pudaite-in a hringnuna a tawnhriat a ziahna hi lehkhabu tha a tling. Mizo, Hmar leh English Section a awm hrang baw. Aman 350/-

4. **In His Steps** : Charles M. Sheldon ziah, a that em avanga C. Laizawna'n a lehlin he lehkhabu hian min cho khawp mai. In pu berin sawrkar dan kalha thil a thih, i hna atanga ban phah hial dawn pawh ni la, i sawisel ngam tho ang em? Nuamsa taka khawsa thei i nih lai hian i kianga retheite ngaihthah a thiang em? Heng baka zawhna khirhkan dang tam tak chhang ngam lo tan he lehkhabu hi chhiar ngam a ngai lo thei. Aman Rs. 30/-

Postal Regn. No. MZR/46/2009-2011
RNI Regn. No. 40380/88

From :
Manager
Ramthar, Synod Office
Aizawl - 796 001,
Mizoram, India
Phone : 2325899

RAMTHAR
(Mission)

To

*Published by Rev. Lalchuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies - 22,100*

Visit us : www.mizoramsynod.org